

Was ist ein Brikett?

Beitrag von „Lindbergh“ vom 24. Mai 2017 15:29

Zitat von yestoerty

Bei mir hat sich heute ein Mädchen beschwert, dass ich eine Vokabel im Englischen nicht gut in den Fußnoten erklärt hatte in der Klausur. Da stand allerdings eine Definition auf Englisch und dahinter dann (pflügen). Sie kannte das Wort nicht und dachte es sei Englisch. Trotz des Umlauts.

Um welches Lernjahr und welches Lernniveau (Fö, H/R,G) handelt es sich denn? In den ersten 2-3 Lernjahren sollte noch möglichst jedes Wort erklärt werden, in den höheren Lernjahren sollten Schüler sich jedoch ein Wort aus dem Kontext erschließen können, weswegen nicht jedes unbekannte Wort erklärt werden muss (außer es ist ein Wort, was in dem Kontext wirklich nicht klar wird, aber für die Handlung wichtig ist. Dann kann man es mit einer zielsprachigen Definition erklären, wie du es ja machtest.) Das Wort "pflügen" muss ein Teenager jetzt nicht unbedingt kennen; nach einigen Lernjahren, erst recht auf einem gewissen Lernniveau, sollte aber zumindest das Sprachgefühl der englischen Sprache soweit entwickelt sein, dass man erkennt, ob ein Verb englisch- oder deutschsprachig ist (Umlaut, -en-Endung) - unabhängig davon, ob man das konkrete Verb kennt oder nicht.